

PARLAM L' OCCITAN dau LEMOSIN

CINQUESMA LEIÇON

Dimecres (*mercredi*)

PERMENADA DINS LA CAMPANHA

Dins l'apres-miegiorn me'n vau a la campanha me permenar coma daus camaradas.

Quauqu'uns an de las motòs ; mas me ai mas un meschant **petaron**.

Si aguessa de l'argent, me paiariá ben una d'aquelas bravas machinas aponesas que **vese** tots los jorns, chas lo merchant de bicicletas, **davant d'entrar** en classa.

Coma l'ivern es estat **pluevios** e triste fau profiter de la **prima** - quauques jorns de mai e quò sirá **l'estiu** -, dau solelh e dau brave temps. Anam nos banhar dins 'n'estanh.

Daus uns noden, d'autres fan a la **volada** ; las filhas creden perqué daus garçons las vòlen **butir** dins l'aiga.

E tot queu **bruch** fai pas plaser aus peschadors : los peissons van **fugir**. Los mai tranquilles s'an sitiats a l'ombra daus aubres ò se 'n van **culir** de las margaritas lo long de las **charrieras**.

VOCABULARI : un petaron (*un cyclomoteur*) ; vese (*je vois*) ; pluevios, -osa (*pluvieux*) ; la prima (*le printemps*) ; l'estiu (*l'été*) ; nodar (*nager*) ; la volada (*le volley-ball*) ; butir (*pousser*) ; lo bruch (*le bruit*) ; fugir (*fuir*) ; culir (*cueillir*) ; la charriera (*le chemin*) .

EXPRESSIONS : davant d'entrar (*avant d'entrer*) ; daus uns (*certains*).

GRAMATICA : **Ai mas** un meschant petaron : *je n'ai que ...*

CONJUGASONS :

Condicionau present

Païar (*régulier*)

païariá

païarias

païariá

païariam

païariatz

païarian

Imperfach dau Subjonctiu

Aver (*irrégulier*)

Si aguessa de l'argent : aguessa

Si j'avais de l'argent aguessas

aguessa

aguessam

aguessatz

aguessan

L'emploi de ce temps est recommandé ; il est courant en occitan, mais rarissime en français.

Il vaut mieux éviter de dire : si avia de l'argent, à l'imparfait de l'indicatif.

Passat compausat de l'Indicativu

emb Èsser

sei estat , -ada

ses estat , -ada

es estat , -ada

sem estats , -adas

setz estats , -adas

son estats , -adas

emb Aver

m'ai sitiats

t'as sitiats

s'a sitiats

nos avem sitiats

vos avetz sitiats

s'an sitiats